



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 September 2023  
Russian  
Original: French

---

**Совет по правам человека**  
**Пятьдесят четвертая сессия**  
11 сентября — 6 октября 2023 года  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

**Бурунди**

**Добавление**

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством — объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



1. Бурунди хотело бы поблагодарить государства — члены «тройки», а именно Аргентину, Бангладеш и Сенегал, за их доклад, а также 137 делегаций, принявших активное участие в интерактивном диалоге 4 мая 2023 года в рамках четвертого цикла универсального периодического обзора.
2. Пользуясь случаем, Бурунди приветствует адресованные ему 287 рекомендаций, особенно те, которые касаются содействия социально-экономическому развитию, защиты прав детей и инвалидов, развития здравоохранения, смягчения последствий стихийных бедствий и борьбы с сексуальным насилием, мер по снижению переполненности тюрем и борьбы с торговлей людьми.
3. Были приняты эффективные меры по защите прав всех бурундийцев, особенно наиболее уязвимых групп, таких как инвалиды, задержанные, репатрианты, женщины и дети.
4. Кроме того, в экономической и социальной сфере под руководством Его Превосходительства Президента Республики сельскохозяйственный сектор был определен в качестве приоритета и основы развития Бурунди.
5. В целях расширения экономических прав и возможностей женщин и молодежи были также созданы специальные финансовые учреждения, в частности Женский банк инвестиций и развития, Молодежный инвестиционный банк, а также механизм поддержки и обеспечения участия молодежи, имеющий сеть отделений на местах.
6. Рекомендации, перечисленные ниже, принимаются. Бурунди примет все необходимые меры для их реализации в рамках национального плана действий до следующего цикла, поскольку они соответствуют продвижению социально-экономических и политических прав, которые в большей степени отвечают концепции развития Бурунди на период до 2040 года как развивающейся страны и на период до 2060 года как развитой страны. Это следующие рекомендации:
  - a) **Рекомендации 145.22; 145.23; 145.24; 145.25**, касающиеся ратификации конвенций, поскольку процесс ратификации двух конвенций уже запущен с 2019 года.
  - b) **Рекомендации 145.29; 145.30; 145.31; 145.32; 145.33; 145.42; 145.43; 145.44; 145.45**, касающиеся сотрудничества с правозащитными механизмами и просьба о технической помощи, поскольку Бурунди уже сотрудничает с этими механизмами, в частности с договорными органами путем представления докладов и с Советом по правам человека в рамках всех циклов универсального периодического обзора по правам человека. Бурунди также увеличило бюджет, выделяемый комитету, отвечающему за подготовку первоначальных и периодических докладов, обеспечение выполнения рекомендаций договорных органов и универсальный периодический обзор.
  - c) **Рекомендации 145.50; 145.51; 145.52; 145.53; 145.54; 145.55; 145.56; 145.57; 145.58; 145.59; 145.60; 145.61; 145.62; 145.63; 145.64; 145.78; 145.89; 145.90; 145.91; 145.92; 145.93; 145.100**, касающиеся правовых, институциональных и политических рамок, национального плана действий в области прав человека и плана создания национального правозащитного учреждения (НПЗУ), а также плана обеспечения равенства и недискриминации, поскольку правительство уже начало процесс пересмотра законодательных и нормативных актов, которые еще не были обновлены, и продолжает процесс разработки новых законодательных и нормативных актов, направленных на поощрение прав человека. Так, в Бурунди регулярно проводятся занятия по наращиванию потенциала государственных и негосударственных учреждений, круглые столы с партнерами по развитию, утверждается Национальная политика социальной защиты и стратегия ее реализации, увеличивается бюджет ННКПЧ.

d) **Рекомендации 145.101; 145.102; 145.103; 145.104; 145.105; 145.106; 145.107; 145.108; 145.109; 145.110; 145.111; 145.114; 145.115; 145.116; 145.117; 145.118; 145.119; 145.120; 145.121; 145.122; 145.124; 145.125; 145.126; 145.127; 145.128; 145.129; 145.130; 145.131; 145.132; 145.133; 145.134; 145.135; 145.136; 145.137; 145.138**, касающиеся надлежащего управления и коррупции, отправления правосудия и справедливого судебного разбирательства, а также основных свобод, поскольку в рамках выполнения этих рекомендаций Бурунди:

- продолжит укреплять потенциал судей и помощников судебных органов, членов Комиссии по установлению истины и примирению и других структур, существующих на местном уровне (почетные представители коллинов, женщины и молодые лидеры), и эффективную практику диалога между руководителями и населением;
- предоставит Комиссии людские, финансовые и технические ресурсы и создаст децентрализованные структуры, специализирующиеся на подотчетности, компенсации, институциональной реформе, плановом управлении и реституции земель в качестве основного компонента правосудия переходного периода;
- увеличит количество передвижных офисов юридической помощи и повысит заработную плату мировых судей и помощников судебных органов, приведя ее в соответствие с реальным прожиточным минимумом;
- организует занятия по повышению нравственности работников судебной системы;
- гарантирует финансовую автономию судов и трибуналов;
- определит конкретные меры дисциплинарного воздействия в отношении мировых судей для обеспечения их судебной приемлемости;
- создаст мобильные юридические консультации и правовую основу для оказания юридической помощи уязвимым слоям населения и для создания национального фонда юридической помощи и мобилизует средства партнеров по развитию для поддержки сектора юридической помощи;
- создаст межведомственную координационную структуру по оказанию юридической помощи.

e) **Рекомендации 145.141; 145.142; 145.143; 145.144; 145.145; 145.146; 145.147; 145.148; 145.149; 145.150; 145.151; 145.152; 145.153; 145.154; 145.155; 145.156; 145.157; 145.158; 145.159; 145.160; 145.161; 145.162; 145.163; 145.164; 145.165; 145.166; 145.167; 145.168; 145.169; 145.170; 145.171; 145.172; 145.173; 145.174; 145.175; 145.176; 145.177; 145.178; 145.179; 145.180; 145.181; 145.182; 145.183; 145.184; 145.185; 145.186; 145.187; 145.188; 145.189; 145.190; 145.191; 145.192; 145.193; 145.194; 145.195; 145.196; 145.197; 145.198; 145.199; 145.200; 145.201**, касающиеся торговли людьми и современных форм рабства, права на достаточный жизненный уровень, права на здоровье и права на образование. Для реализации этих рекомендаций будет осуществлено следующее:

- строгое применение закона, создание механизмов наблюдения за выполнением решений и оценки, правовая и судебная поддержка жертв торговли людьми;
- организация встреч на высшем уровне с участием представителей депортированных в прошлом народов и консульских органов, аккредитованных в Бурунди;
- подбор компетентных и квалифицированных преподавателей и их обеспечение соответствующей материально-технической базой;
- усиление контроля за работой преподавателей и административного персонала;
- поставка необходимого оборудования для медицинских учреждений;
- улучшение условий труда и быта медицинских работников;
- составление оперативных планов по удовлетворению потребностей населения;

- инициирование проектов, приносящих стране иностранную валюту;
- создание механизма мониторинга достижений с проведением регулярных аудитов;
- исследование уязвимостей и создание базы данных о наиболее уязвимых группах населения;
- обучающие семинары по изменению поведения и саморазвитию;
- мобилизация средств на социальные программы и пересмотр в сторону увеличения бюджета, выделяемого Фонду поддержки социальной защиты (ФПСЗ);
- субсидирование технических ресурсов для сельскохозяйственного производства и совершенствование технологий сохранения и переработки сельскохозяйственной продукции;
- внедрение современного сельского хозяйства, отвечающего задачам устойчивого развития;
- усиление субсидирования в сфере здравоохранения и распространение бесплатной медицинской помощи на пострадавших в результате дорожно-транспортных происшествий;
- ускорение реализации политики «Ноль някатси» (ноль хижин с соломенной крышей);
- введение специальных мер, направленных на расширение доступа батва к социальным услугам.

f) **Рекомендации 145.202; 145.203; 145.204; 145.205; 145.206; 145.207; 145.208; 145.209; 145.210; 145.211; 145.212; 145.213; 145.214; 145.215; 145.216; 145.217; 145.218; 145.219; 145.220; 145.221; 145.222; 145.223; 145.224; 145.225; 145.226; 145.227; 145.228; 145.229; 145.230; 145.231; 145.232; 145.233; 145.234; 145.235; 145.236; 145.237; 145.238; 145.239; 145.240; 145.241; 145.242; 145.243; 145.244; 145.245; 145.246; 145.247; 145.248; 145.249; 145.250; 145.251; 145.252; 145.254; 145.255; 145.256; 145.257; 145.258; 145.259; 145.260; 145.261; 145.262; 145.263; 145.264; 145.265; 145.266; 145.267; 145.268; 145.269; 145.270; 145.271; 145.284; 145.285; 145.286; 145.287**, касающиеся прав человека и окружающей среды, экономического и политического кризиса, стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций, женщин и девочек, прав ребенка, инвалидов, беженцев и лиц, ищущих убежища. Для реализации этих рекомендаций Бурунди:

- продолжило осуществление проекта лесовосстановления и профинансировало другие инициативы в области защиты окружающей среды;
- разграничило жилые зоны для снижения риска стихийных бедствий и осуществило защиту берегов рек;
- создало фонд для оказания пострадавшим помощи в переселении и для повышения их устойчивости к потрясениям;
- обеспечило мониторинг и оценку планов, направленных на противодействие негативным последствиям изменения климата;
- выявило зоны риска и обустроило участки, подверженные высокому риску оползней;
- разработало национальную стратегию социально-экономической реинтеграции жертв бедствий;
- продолжило осуществление законов, защищающих женщин от всех форм дискриминации;
- увеличило капитал Женского банка инвестиций и развития;

- организовало кампании по повышению осведомленности, пропагандирующие роль женщин как лидеров, и провело реформы, способствующие участию женщин в работе директивных органов;
- реализовало план действий Национальной гендерной политики и разработало национальную стратегию борьбы с гендерным насилием;
- связало женские общественные группы солидарности с финансовыми учреждениями;
- ускорило пересмотр Кодекса о личности и семье и разработало национальную стратегию защиты семьи;
- ввело план действий по выполнению резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 1325 о женщинах, мире и безопасности;
- приняло Кодекс защиты детей и осуществило цифровизацию системы регистрации актов гражданского состояния;
- повысило информированность родителей и инвестировало в образование девочек;
- приняло меры по реализации Национальной политики в области прав инвалидов;
- повысило осведомленность уязвимых групп об их правах и обеспечило выполнение декларации о меньшинствах.

7. Рекомендации, которые Бурунди принимает к сведению, сгруппированы по темам. Это следующие рекомендации:

a) **Рекомендации 145.1; 145.2; 145.3; 145.4; 145.5; 145.6; 145.7; 145.8; 145.9; 145.10; 145.11; 145.12; 145.13; 145.14; 145.15; 145.16; 145.17; 145.18; 145.19; 145.20; 145.21**, касающиеся ратификации конвенций, поскольку они нецелесообразны.

b) **Рекомендации 145.27; 145.28; 145.34; 145.35; 145.36; 145.37; 145.38; 145.39; 145.40; 145.41; 145.46; 145.47; 145.48; 145.49**, касающиеся сотрудничества с правозащитными механизмами и просьбы о технической помощи, поскольку Бурунди продолжает сотрудничать с этими механизмами путем подготовки и представления первоначальных и периодических докладов договорным органам и в рамках универсального периодического обзора.

c) **Рекомендации 145.65; 145.66; 145.67; 145.68; 145.69; 145.70; 145.71; 145.72; 145.73; 145.74; 145.75; 145.76; 145.77; 145.79; 145.80; 145.81; 145.82; 145.83; 145.84; 145.85; 145.86; 145.87; 145.88; 145.94; 145.95; 145.96; 145.97; 145.98; 145.99**, касающиеся смертной казни, свободы и безопасности личности и международного гуманитарного права, поскольку смертная казнь была отменена в Бурунди в рамках реформы Уголовного кодекса. Недавно обнародованный закон № 1/27 от 29 декабря 2017 года о пересмотре Уголовного кодекса не предусматривает смертной казни. Смертная казнь была заменена пожизненным заключением. Кроме того, некоторые механизмы работают на основе предвзятых и политически мотивированных сообщений. Действительно, весьма прискорбно путать силы обороны и безопасности с молодежью, связанной с политическими партиями, или объединять их в одно целое. В вопросах правосудия судебная власть хорошо выполняет свои суверенные функции. В Бурунди также создан ряд механизмов по поощрению и защите прав человека.

d) **Рекомендации 145.112; 145.113; 145.123; 145.139; 145.140; 145.282; 145.283; 145.26; 145.253; 145.272; 145.273; 145.274; 145.275; 145.276; 145.277; 145.278; 145.279; 145.280; 145.281**, касающиеся основных свобод, брачных и семейных прав, а также прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, поскольку они противоречат бурундийской морали, культуре, верованиям и обычаям.

8. Всего было принято 204 рекомендации и принято к сведению 83 рекомендации.